

## La Natación Educativa en los Últimos 90 años en la República Argentina

### Revisión Histórico-Bibliográfica

Lic. Filadoro, Alejandra Hebe. Docente Natación II y Actividades Acuáticas. UNPAZ

alejafi2000@yahoo.com.ar

Sánchez, María Belén. Estudiante PUEF

mbelensanchez\_9@hotmail.com

Otaegui. Valeria. Estudiante PUEF

valotaegui@gmail.com

Sorribas, Guillermina, Estudiante PUEF

guisorribas@gmail.com

### Resumen

El presente trabajo de investigación se centra bajo una perspectiva estructural de recorrido histórico-bibliográfico sobre la natación educativa en los últimos 90 años.

Es nuestro interés documentar los libros escritos o traducidos al idioma español en formato papel y/o digital que circularon entre los docentes de la República Argentina, entre 1928 y 2020. No son considerados en este relevamiento textos de natación para bebés, adultos mayores, discapacidad, entrenamiento, gimnasia acuática u otros que no se ajusten estrictamente a la enseñanza de la natación.

El problema de investigación refiere a la escasa producción y conocimiento documental respecto de la bibliografía existente en nuestro país sobre la natación y su enseñanza, entendiendo que el medio acuático es, sin dudas, un espacio de desarrollo personal pedagógico, que no se ve limitado por la edad de quien aprende

La única documentación encontrada respecto de la temática que abordamos fue presentada por Domínguez (2015) denominada “Historia de bolsillo de la natación” en donde la autora advierte la poca bibliografía editada en la Argentina entre 1928 y 1975 expresando que “... los libros circulantes acerca de la natación y su enseñanza [...] es muy escasa, principalmente en la Argentina”.

Para llevar a cabo esta revisión sistemática bibliográfica, se plantea un diseño y tipo de estudio exploratorio, descriptivo con un enfoque cualitativo y cuantitativo. Se tienen en cuenta las variables: autor/es, título y subtítulo del libro, año de edición, país de emisión, imagen de tapa e índice.

Se agrupan en décadas de edición se cotejan y analizan la evidencia bibliográfica disponible y se interpreta y reflexiona sobre la información hallada.

El resultado de esta búsqueda, a lo largo de más de 90 años, constata un total de 96 (noventa y seis) libros impresos de la natación y su enseñanza; por lo que creemos sumar datos a los ya existentes, intentando promover una mirada más amplia según el tratamiento de cada modelo educativo que "... hacen de los componentes del modelo didáctico: contenidos, objetivos, medios, organización de la clase, etc." (Gómez, 1999, p.93).

Se da lugar a algunas observaciones que nos conducen a interpretar por qué en la actualidad, seguimos configurando la enseñanza de la natación desde perspectivas tradicionales mecanicistas de la educación.

Finalmente, y a partir de la información obtenida se sacan conclusiones y se abren nuevas puertas a futuras líneas plausibles de investigación.

**Palabras claves:** Libros, Natación educativa, Modelos didácticos

El ser humano se ha adaptado al agua a lo largo de los tiempos, ya sea por la necesidad de subsistir o alimentarse, o por el placer de disfrutar de ella. Los primeros registros Prehistóricos respecto de la natación fueron representados en pinturas rupestres. Fenicios, persas, japoneses, indos, griegos y romanos entre otros, han desarrollado diversas formas de actividades acuáticas.

A lo largo del tiempo, las prácticas acuáticas se ha ido desarrollando bajo diversos marcos que proponen una natación utilitaria, terapéutica, recreativa, competitiva o educativa, con múltiples beneficios para la salud y la calidad de vida de las personas. Así, surgen un sin número de actividades acuáticas que consideran a la "natación educativa" como la base de toda perspectiva pedagógico-didáctica.

Casamort Ayats, (1996) define a la "educación" como "el proceso que guía, de construcción y de edificación desde el exterior exigiendo de forma necesaria a alguien". El

deporte contribuye a la formación de quien se educa, estableciendo un proceso educativo que se conforma de características generales “en intencionalidad o finalidad, estructuración lógica de contenidos, sistematicidad de métodos didácticos, actividades, tareas y evaluación” (Pp.50-51).

La educación clásica ha propuesto “estrategias didácticas planteadas desde una pedagogía del modelo, por tareas definidas, codificadas” que enfatizan “acciones motoras sistemáticas y mecanicistas” (Filadoro, 2022, p.38)

Los modelos didácticos de la Educación Física Argentina y en gran parte de Latinoamérica según Gómez(1999), han expresado dos grandes tendencias, la empirista y la racionalista.

El racionalismo que se vio fortalecido en los 80, dio lugar al biologicismo relacionado a las habilidades motrices y a la psicomotricidad, referida a estructuras cognitivo-perceptivas. Esta concepción da sitio a observar una sistematización y organización funcional a partir del niño estimulado en diversas áreas de la personalidad Gómez (1999).

El análisis que hacen varios autores, coincide en que se ha transitado desde enseñanzas conductistas y tradicionales a otras constructivistas reflexivas y críticas, conceptos que se han ido plasmando en los libros sobre la natación.

En las últimas décadas, el abordaje de las prácticas acuáticas han constituido un giro pedagógico constructivista importante, donde el juego y las formas exploratorias, toman un rol preponderante en la construcción de los saberes acuáticos, cambiando el paradigma, dando mayor importancia a los procesos cognitivos y sensoriales de quien aprende. Los estudios de Moreno Murcia (2001) confirman que cualquier práctica acuática provoca una mayor localización propioceptiva y de integración quinestésica. La modalidad sensorio-perceptiva consciente propone la transmisión del conocimiento que distingue “las propias sensaciones a través de los sentidos y las emociones que se experimentan” en el agua (Filadoro, 2022, p.37). Aparecen además, teorías orientadas a los “procesos de la educación emocional” desde los enfoques de necesidad y positividad, que introduce a la “educación emocional” en otros contextos (Pérez, 2007, p.105).

Cintas Serrano, (2000) sostiene que los textos son en la práctica “un elemento didáctico que influye y condiciona fuertemente lo que se hace en la mayoría de las clases”, aunque

sean disímiles las formas de su aplicación. Así es como un libro “actúa como director del desarrollo de la enseñanza” en gran parte de las clases (Pp.40, 97).

## Resultados

La búsqueda dio como resultado un relevamiento de 96 (noventa y seis) libros impresos de la natación y su enseñanza, de los cuales 11 (once) además se hallaron en formato PDF y 1 (uno) en CD.

1961	Rossi Felipe	Nadar es Fácil	España
1970	Schwimmen, P. A.	Natación para Todos	España
1961	Lupo Giovanni	La natación moderna al alcance de todos	República Argentina
1963	E. Perez	Natación racional	República Argentina
1972-1984	Johnson, P.K.	El Programa acuático y su Administración	República Argentina
1964-1984	Haase, J.	Juegos en el agua	República Argentina
1965	E. sandino	Natación elemental y de competición	España
1973	Berliux, M.	La Natación	España
1966-1970-1972	Martino Pablo	La natación en 15 sesiones	2º España
1975-1982	Coulaman, J. E.	La Natación	Cuba
1969 -1981 - 1986 -	Gambrii Donal	NATACION	Usa
1967, 1973	Berliux La Natación manual	La Natación manual	España
1975	Entenza, M.	Aprender a Nadar en Dos Semanas	República Argentina
1968	ROBERTO MUÑOZ -	FINA - NATACION PARA TODOS,	España
1975	Plano, H. L.	Natación	República Argentina
1968	Muñoz Roberto	Natación para todos Natación para la vida	España
1977	BIRD, J.C.	Natación	República Argentina
1977-1998	Esteva, S.	La Natación Moderna	España
1970-1985	Schwimmen Andreas P.	NATACION PARA TODOS	España
1979-1983	Lewin Gerhard	Natación	España
1977	Forbes, C.	Natación	República Argentina
1978	Navarro Valdivieso F.	Pedagogía de la Natación	España
1978	Brockmann, P.	Natación	República Argentina
1980	Franco, P. y Valdivieso, F.	NATACION Habilidades Acuáticas para todas las edades	España
1981	Gambrii, D.	Natación	República Argentina
1981	Robertson, D. W. y Russell, Ch.	Mejore su Natación	México
1975 - 1982	Coulaman	La Natación	España
1983	Haces German, O y Martínez Fernández S.	Natación	Cuba
1979 - 1983	Lewin, G.	Natación	España
1984-1985	de Miguel,	Natación Recreativa	España
1985	Zambrana, J. y Rodríguez, J.	Natación Básica	España
1985	Schwimmen, P. A.	Natación para Todos	España
1990	Navarro, F.	Hacia el dominio de la Natación	España
1989-1990	Lanuza Arus, F. y Torres Beltran, A.	1060 Ejercicios y juegos	España
1990	Scaffa, J. L.	Manual de Natación	España
1991	Guerrero Luque, R.	Guía de las Actividades Acuáticas	España
1991	Navarro Valdivieso, F.	Iniciación a la Natación	España
1992	Haase, J.	Juegos en el agua	República Argentina
1993	Fernández, C.	Natación 3 Técnica de la Natación	España
1994	Vitte, E. y Gómez, J.	La enseñanza de la Natación	República Argentina
1992	Bucher, W.	1000 Ejercicios y Juegos de Natación y Actividades Acuáticas	República Argentina
1995	Bucher, W.	999 Ejercicios y Juegos de Natación y Actividades Acuáticas	República Argentina
1994	Haase, J.	Juegos en el agua	República Argentina
1995	Katz, J.	Natación para Todos	España
1996	Pérez, B. C.	¿Qué es aprender a nadar? Equilibrio	República Argentina
1997	Pérez, B. C.	¿Qué es aprender a nadar? Inmersión y respiración	República Argentina
1998	Arsenio, O y Stroud, R.	Natación I	República Argentina
1998	Díaz, R.	Nadando hacia la Natación	República Argentina
1998	Moreno Murcia, J. A. Moreno J. A. y Gutiérrez Sanmartín	Bases Metodológicas para el Aprendizaje de las Actividades Acuáticas Educativas	España
1999 - 2004	Bourlissent y Soccoco	NATACION	República Argentina
1999	Zuberman, J. y colaboradores	Juegos en el Agua	República Argentina
2000	Schmitt, P.	Nadar Del Descubrimiento al Alto Nivel	España
2001	NOBLE, J. y CREGEEN, A.	Natación para NIÑOS	COLOMBIA

2001	Pinyol, C. J.	Jugar en el agua	España
2001	Moreno Murcia, J. A.	Juegos Acuáticos Educativos	España
2001	Capllonch Bujosa, M.	Fichero de Actividades Acuáticas	España
2001	Zumbrunnen, R. y Fouace, J.	Cómo vencer el miedo al agua y aprender a nadar	España
2006	PINYOL, C. J.	Momento en el agua	España
2003	Moore, J. J.	Natación Actividades de Entrenamiento y Aprendizaje	República Argentina
2003	Bournissent, M. y Sococo, C.	Natación	República Argentina
2003	Vaca, E. M.	Aprender a Nadar en la Escuela	España
2004	Rosental, J.	La Natación Infantil	República Argentina
2004	Pinyol, C. J. y Rius Sanz, J.	1000 Ejercicios y juegos con Materiales Alternativos	España
2006	Pinyol, C. J.	Movernos en el Agua	España
2006	Laughlin, T.	Inmersión Total	España
2006	Zumbrunnen, R. y Fouace, J.	Cómo Vencer el Miedo al Agua y Aprender a Nadar.	España
2006	Lanuza Arus, F. y Torres Beltran, A.	MIL 60 Ejercicios y Juegos	España
2007	Casati, M.	Juegos en el Agua para Niños	España
2008	CONADE	Natación	México
2008	Carra y otros	Tratado de natación	España
2009	Evans J.	Manual de Natación total	España
2009	Laughlin, T.	Natación para Todos	México
2010	Gallo Casas, M.	Los Estilos Clásicos de Natación	Colombia
2010	Pérez, B. C.	De la motricidad terráquea	República Argentina
2011	Gutiérrez, H. S.	Actividades Acuáticas Recreativas	España
2012	Navarro Valdovinoso F. Díaz Ureña G. y González Vegas	Cómo Nadar Bien	España
2012	Strauss, R.	Descubre la Natación	España
2013	Díaz, K. F. Gazzola, M.	Natación	República Argentina
2015	Blythe, L.	Los 100 Mejores Ejercicios	España
2016	Supitel, J.	La Natación en la Escuela	República Argentina
2011	Muñoz Herrera, E.	MODELO NARRATIVO	España
2017	Díaz, K. F.	Educación Física en el Agua	República Argentina
2018	Stral, R.	La Natación	República Argentina
2018	Guzmán, R.	Ejercicios de Natación	España

Este trabajo pone en evidencia los libros que han sustentado las bases de aquellos que han enseñado y enseñan a nadar en la República Argentina de los últimos noventa años.

Tomamos algunas expresiones de autor que ponen de manifiesto la predominancia pedagógica y lógica educativa de la época.

Al referirse a la natación Bauza, (1929) señala que “con su práctica los jóvenes y las niñas obtienen pechos bien formados y pulmones poderosos” (p.10)

Sconza, (1929) Al referirse a los *alumnos* advierte que se debe ser constante “de manera de mantener firme el propósito de conseguir su anhelo, sin olvidar que con ese fin se mete en el agua, sin distraer su pensamiento en otra forma o en cosas ajenas, provocando un olvido de lo que fuera una resolución bien acertada” (p.16)

Wood y Gianella, (1939) al referirse al movimiento de un brazo de crawl, aseguran que una vez “que se haya conseguido una acción separada bastante perfecta, entonces se hace el movimiento sin interrupción para conseguir una buena coordinación” con los dos brazos. (p.95)

“No debemos querer correr en las primeras lecciones o entrenamientos. Debemos preocuparnos ante todo efectuar correctamente los movimientos lo más pausadamente

posible, ya que lo demás llegará de un modo natural, sin esfuerzos y sin fatigas”(Cruells, 1943. p.74).

Supiciche (1957) al llevar a cabo la clase dice; “Debemos hacer saber [...] voces de mando, usaremos un pito al que deben obedecer, según nuestras indicaciones previas” (p.38)

“Una vez obtenida la flotación inerte, viene el estudio de los movimientos necesarios para avanzar en el agua, lo que constituye la natación propiamente dicha”(Gómez Rubio, 1964, p.12).

“El alumno deberá ejercitarse efectuando inicialmente una veintena de movimientos..., al cabo de algunas lecciones, por lo menos cien movimientos sin interrupción” (Martino, 1970, p.51).

Bird (1977), tiene como premisa que el alumno debe llegar “a la automatización y mecanización de los movimientos” (Pp.104)

Haase (1984) en su libro 80 juegos, esgrima los denominó “juegos menores” dirigidos a la familia, grupos deportivos, colonias de vacaciones y organizaciones educativas. (p.5)

Arsenio y Strnad (1998) organizan la enseñanza con la adaptación al medio acuático mediante programas acuáticos que consideran la aplicación de los principios físicos mecánicos orientados a las técnicas. Los autores se basan en “él ¿cómo?, ¿cuándo?, y él ¿por qué?, de cada una de las acciones en natación” que son para los autores “las llaves del éxito del programa total” con una visión global técnica del nado. (Pp.17-31)

Schmitt, (2000) plantea como pregunta y a la vez afirma que “todos los sentidos nos ofrecen las mismas posibilidades de percibir información” (p.198)

Pinyol(2006)“El agua es una fuente inagotable de juegos que da un carácter recreativo y motivante a la práctica de la natación y demás actividades ...” (p.9)


“La natación es un deporte de autosuperación, pues se nada con el propósito de mejorar las propias marcas, o sea, nadar la misma distancia cada vez en menos tiempo. Por supuesto que en las competencias cada atleta se esfuerza para que su marca sea la mejor de todas” (CONADE, 2008, p.6).

Muñoz Herrera (2011) propone otra forma de enseñar a través de 5 cuentos vinculados a la natación titulados: Adaptación a la piscina, Familiarización con el medio acuático, Dominio Acuático, Aprendizaje de las habilidades acuáticas y Perfeccionamiento de la natación.

Pla-Campàs (2015) señala que “la natación educativa absorbe al ideario clásico y filantrópico que vincula al deporte a la actividad transformadora de sociedades”.

Ruiz Días, (2021) señala que la manera de pensar a la enseñanza “se debe a un renovado interés en el enfoque de enseñar juegos para la comprensión” y que la natación como deporte puede ser orientada por teorías constructivistas; definidas como proceso “interpretativo conformado por la experiencia y el conocimiento a partir del cual los aprendices construyen su propia versión de la realidad” (p.7).

De cada uno de estos autores se puede analizar su matriz discursiva, plasmada en la producción del documento escrito, estos, atravesados por modalidades de enseñanza acuáticas disímiles, las que se puede relacionar con teorías, métodos o formas de enseñar.

Periodos	% de Ediciones	Conceptos Conductista Tecnista Mecanicista	Conceptos Biologicista Psicomotricista	Conceptos Constructivista Reflexiva-Crítica
1920-1929	3,12%	Construcción de contenidos temáticos. Estructuración analítica Visión higienista 		
1930-1939	3,12%			
1940-1949	1,04%			
1950-1959	2,08%			
1960-1969	13,54%			
1970-1979	15,62%			
1980-1989	8,3%		Racionalismo Biologismo y Psicomotricidad Habilidades motoras y habilidades cognitivas a estructuras cognitivo- perceptivas	Giro pedagógico constructivista que propone el juego y las formas exploratorias. Enseñanza del juego para la comprensión. Los aprendices construyen a su propia versión de la realidad.
1990-1999	18,75%			
2000-2009	21,87%			
2010-2019	12,5%			

## Conclusiones

La información recabada de 96 (noventa y seis) ejemplares editados en idioma español circulantes de la especialidad natación y su enseñanza en la República Argentina, entre 1950 y 2020 es destacable.

El mayor porcentaje de bibliografía encontrada fue entre 2000 y 2009 con un 21,8% quedando fuera de consideración los libros de natación que no contemplen el tema de investigación, siendo el 17,7% del total reeditado.

La natación educativa en nuestro país fue interpelada por diversas corrientes y teorías pedagógicas a lo largo de décadas.

Concluyendo, esta investigación que bucea en los últimos 90 años muestra un aumento significativo de material bibliográfico, sobre todo en las últimas décadas.

Con la intención de generar información respecto de nuestro tema de estudio promovemos la apertura a otras nuevas propuestas investigativas pudiéndose desprender de estos resultados.

Quedará para un próximo análisis cotejar las teorías y tendencias pedagógicas de los textos citados y su relación con los períodos mencionados

### **Referencia Bibliográfica**

- Arsenio, O. y Strnad, R (1998) Natación I Manual de enseñanza formativo técnico y entrenamiento Instituto Bonaerense del Deporte Ministerio Prov. Bs. As.
- Bauza, E. (1935) arte y ciencia de la natación. Argentina. Ed. Araujo.
- Bird, J. C. (1977). Natación. Buenos Aires. Editores Uset-Raffaelli.
- Bournissent. Scocco (1999). Natación. Argentina. Editorial de los autores.
- Casamort Ayats, J. (1996). Características pedagógicas del deporte.
- Cintas Serrano, R. (2000). Actividades de enseñanza y libros de texto. Revista Investigación en la Escuela, 40,97-106.
- Conade. (2008). Natación.
- Cruells, J. (1943). Historia de la natación y de la evolución de los estilos... Editorial Juventud.
- Diaz, C. N. R. (2021). Constructivismo y pedagogía en la educación de la natación. Ciencia y Educación-Revista Científica, 2(5),6-15.
- Domínguez, M. E. (2015). Historia de bolsillo del libro de natación. In11 Congreso Argentino de Educación Física y Ciencias 28 de septiembre al 2 de octubre de 2015 Ensenada, Argentina. Universidad Nacional de La Plata. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Departamento de Educación Física.
- Filadoro, A. (2022). La sensopercepción en el medio acuático: un modo de abordaje pedagógico. Editorial. Revista De Ciencias De La Salud Y El Deporte, (2), 33-40  
Recuperado a partir de  
<https://publicaciones.unpaz.edu.ar/OJS/index.php/sade/article/view/1246>
- Filadoro, A.; Sánchez, M. B. y Suárez, L. (2022) Revisión Histórico-Bibliográfica sobre Natación Educativa en la República Argentina en los últimos 70 años. III Jornadas Democracia y Desigualdad. (pp. 230-255). Buenos Aires Argentina: Universidad Nacional de J. C. Paz.
- Gómez Rubio, A. (1964) Natación Deportiva. España. Editorial Sintés.



- Gómez, R. H. (1999). Investigación comparativa y modelos didácticos: elementos para la construcción de una pedagogía crítica en Ed. Física. Apunts. Educación física y deportes,4(58), 93-99.
- Haase, J. (1984). Juegos en el agua. Stadium.
- Moreno-Murcia, J. A. (2009). Nicolaus Winman y el primer libro sobre natación: “Colymbetes”. RICYDE. Revista Internacional de Ciencias del Deporte. doi: 10.5232/ricyde,5(17), 88-90.
- Murcia, J. A. M. (2001). Juegos acuáticos educativos. Inde
- Pablo Martino (1970) La natación en 15 lecciones. Ed. De Vecchi. Milán.
- Pérez, C. R. (2007). ¿Educar las emociones? Paradigmas científicos y propuestas pedagógicas. Cuestiones Pedagógicas. Revista de Ciencias de la Educación, (18), 105-119.
- Pinyol, C. J. (2006). Movernos en el agua. Editorial Paidotribo.
- Pla-Campàs, G. (2015). Sobre mitos de la natación competitiva y la natación educativa: una mirada histórica y cultural desde Elías Juncosa= About swimming performance myths and educational swimming: an historical and cultural perspective from Elías Juncosa. Materiales para la Historia del Deporte, (13), 78-95.
- Schmitt, P. (2012). Nadar. Del descubrimiento al alto nivel. Ed. Hispano Europea.
- Sconza, L. (1929) Enseño a Nadar. Argentina. Edición Prolijamente.
- Supiciche, A. (1957). Natación. Argentina. Castellví.
- Wood A. y Gianella, H. (1939) Natación. Argentina. Ed. El Ateneo.